



Leb me coc: English

Namba: ICC-02/04-01/05

Nino dwe: 4 me dwe me Adek mwaka 2024

JANG KOT ME ARYO ME CAKO PIDO

Inyim: Langolkop Rosario Salvatore Aitala, Langolkop ma Doro Pido
Langolkop Tomoko Akane
Langolkop Sergio Gerardo Ugalde Godínez

LOK MA KWAKO JAMI MA OTIMME I UGANDA

LOK MA LAKEL ADOT okelo ikom JOSEPH KONY

Pi Iwak

Mok me aryo ma kwako kwac pa Lukel Adot me winyo lok me mokko adot
i lok ikom *Kony* ma en dano ma kibyeko ni otimmo bal kome peke

Mok man omyero kicwal, malube ki cik 31 me Cik me Tic pa Kot bot:

Opici pa Lakel Adot

Lupilida pa Lapyem Adot

Ladit Karim A. A. Khan

Ladit Mame Mandiaye Niang

Lamego Leonie von Braun

Lupilida ma cung pi joo kitimo bal
ikom gi

Lupilida ma cung pi joo ma openyo me
bedo i lok man

Joo ma kitimo bal ikom gi ma peke ki
Lucungu pirgi

Joo ma openyo me bedo i lok man/pi cul
ma peke ki Lucungu pirgi

Opici pa Lupilida pa Lwak pi joo ma
kitimo bal ikom-gi

Opici pa Lupilida pa Lwak pi Lupyem
Adot

Lamego Paolina Massidda

Lamego Marie O'Leary

Lamego Sarah Pellet

Luwang Lobe

Lurem Kot

REGISTRY

Karan Madit pa Kot

Dul ma konyo Lupilida

Ladit Osvaldo Zavala Giler

Dul ma konyo joo ma kitimo bal ikom-
gi ki Lucaden

Dul me Gang Twec

Dul ma konyo neno lok me bedo i lok
ma kikelo ni ki me culu joo ma kitimo
bal ikom-gi

Dul mukene

JANG KOT ME ARYO ME CAKO PIDO ('Jang Kot') me Kot me Wilobo pi Bal, ingee nongo dokumen ma kicoyo iye adot ki ripot pa Registry ikom tic-gi me temmo niango Ladit Kony ikom adot magi, kati ki mok mukene ikom kwac pa Lukel Adot me winyo lok me mokko adot i lok ma kikelo ikom *Kony*, ma dano ma kibyeko ni otimmo bal kome peke.

I. GIN MA OTIMME

1. I nino dwe 23 me dwe me Apar-wiye-acel mwaka 2023, ingee nongo kwac pa Lukel Adot me winyo lok me mokko adot ikom Ladit Kony ma en kome peke,¹ Jang Kot okati ki '[KIGONYO] Mok ikom kwac pa Lukel Adot me winyo lok me mokko adot i lok ma kikelo ikom *Kony* ma dano ma kibyeko ni otimmo bal kome peke' ('Mok me nino dwe 23 me dwe me Apar-wiye-acel') [*Decision on the Prosecution's request to hold a confirmation of charges hearing in the Kony case in the suspect's absence*],² kun mokko ni Kony dano ma poto i ter dul 61(2)(b) me Cik me Roma calo dano ma pe kiromo nongo kome, ci ni malube ki kit ma jami tye kwede, tyen lok tye me winyo lok me mokko adot ikome ma en kome peke. Jang Kot ogolo oda bot Lukel Adot ni ka gimitto medde ki kwac gi, omyero gukati ki dokumen ma kicoyo iye adot ikine ka cabit aboro. Jang Kot bene ocikko Registry me kati ki yub ma nyutu tic ma obtimme me temmo niango lwak ki me miyo ngec bot Ladit Kony pi adot ma kikelo ikome, ka Lukel Adot ocwalo bot Jang Kot dokumen ma kicoyo iye adot. Jang Kot ogalo kati ki mokke me agikki me neno ka kiromo winyo lok me mokko adot ma Ladit Kony kome peke nioo wang ma kitimo jami ducu ma Jang Kot ocikko ni kitim, ma ikine tye iye, temme i yoo ducu kit ma twere me neno ni kiniango Ladit Kony pi adot kit

¹ *Request to Hold a Hearing on the Confirmation of Charges against Joseph Kony in his Absence*, nino dwe 24 me dwe me Apar-wiye-acel mwaka 2022, ICC-02/04-01/05-446-Conf ('Kwac pa Lukel Adot') (dokumen pi lwak ma kirucu ka mogo kicwalo woko i nino meno, [ICC-02/04-01/05-446-Red](#)).

² [ICC-02/04-01/05-466](#).

ma kitito in dokumen ma kicoyo iye adot ki bene ni kibiwinyo lok me mokko adot.

2. I nino dwe 18 me dwe me Apar-wiye-acel mwaka 2023, Jang Kot onongo yub pa Registry ikom yoo ma kibikwanyo me niango lwak ki me miyo ngec [*'Registry's Proposed Plan on Outreach Activities and Notification Efforts'* ³ (*'Plan pa Registry'*)] ci i nino dwe 19 me dwe me Acel mwaka 2024, Lukel Adot ocwalo 'Dokumen ma kicoyo iye adot' ('DCC').⁴

3. I nino dwe 26 me dwe me Acel mwaka 2024, Jang Kot omiyo DCC ma kicoyo wiye-wiye bot Registry, ci ocikko Registry me cako yub me temmo miyo ngec ki me niango lwak.⁵ Kicikko Registry ni, ikin jami mukene, omyero otemme i yoo ducu me niango Ladit Kony ikom adot kit ma kitito kwede i DCC dok me neno ni dokumen man, ki DCC ma kigonyo i leb Acholi kitwero nongo ne oyot-oyot i internet pa Kot. Kicikko Registry bene me miyo ripot ikom lok man, ikine cabit angwen me nongo oda man.

4. I nino dwe 23 me dwe me Aryo mwaka 2024, Jang Kot onongo ripot pa Registry ma kwako cako yub me temmo miyo ngec bot lwak pi keto i tic oda pa Jang Kot me Aryo Cako Pido, [*'Registry's Report on the implementation of Pre-Trial Chamber II's "Order to initiate notification efforts related outreach activities"'* (*'23 February 2024 Registry's Report'*)].⁶

II. MOK IKOM GIN MA MITTE

5. Jang Kot wiye poo ni i mok me nino dwe 23 me dwe me Apar-wiye-acel mwaka 2023, kimokko ni Ladit Kony poto iter dul 61(2)(b) me Cik me Roma calo dano ma pe kiromo nongo kome. Malube ki gin me aryo ma mitte iter dul

³ ICC-02/04-01/05-473, ki lamed aryo.

⁴ [ICC-02/04-01/05-474](#).

⁵ *Order to initiate notification efforts and related outreach activities*, [ICC-02/04-01/05-475](#), ki lamed matye pi lwak ([ICC-02/04-01/05-475-Anx](#)).

⁶ ICC-02/04-01/05-479, ki lamed.

61(2)(b) me Cik me Roma, ma pud pe kimokko me winyo lok me mokko adot ma Ladit Kony kome peke, Jang Kot omyero oyeng ni kitemme i yoo ducu ma mitte me niango en pi adot ma kikelo ikome. I mok man, Jang Kot ngiyo ka kitemme i yoo ducu me miyo ngec kit ma mitte.

6. Ikare ma okato anged, Jang Kot otito ni '[KIGONYO] pe kiromo mokko ne ni kitemme i yoo ducu ma mitte, wang ma Registry obedo ki kare muromo me kwanyo "yoo" me mitte dok ma rwatte me miyo ngec bot dano moni pi adot, kit ma kitito kwede i DCC'.⁷ Jang Kot keto i tam yub ki tic ducu ma Registry otimmo me temmo miyo ngec bot Ladit Kony pi adot ma kikelo ikome, kit ma kitito kwede i Ripot pa Registry me nino dwe 23 me dwe me Aryo mwaka 2024. Tic man obedo iye, cwalo kwena ki lok angeya i wang piny malac, i Uganda ki i lobe muteno; yub mukemme ki nywakko tam ki leyo lok ki dul, dano mapatpat ki lwak ma gitye ki mitti i lok man; tic ki kwayi *social media* mapatpat ki keto ngec eto i internet pa Kot. Jang Kot bene keto i tam ni kicwalo kwena ki lok angeya pi DCC in leb Acholi ki leb English i radio station mapatpat i Kumalo me Uganda, dok ni nicakke i nino dwe 6 me dwe me Aryo mwaka 2024, kibyeko ni kikubbe i yoo man, nino acel-acel, ki dano makato million aboro. Med ikom meno, lutic pa Registry okwanno DCC ma kicoyo wiye-wiye i leb Acholi, i program me radio ma kileyo iye tam ki lwak i radio station aryo pa lwak, ma pol dano ma gibedo i caro i Kumalo me Uganda winyo. Kibyeko ni dano million aboro i Acholi, Lango, ki i kabedo mogo i West Nile i Kumalo me Uganda ki bene i kabedo mogo i South Sudan ki Democratic Republik me Congo guwinyo en program me radio man. Med ikom meno, Registry bene okati ki yub me radio program me miyo ngec i radio station aryo in Republik

me Central Africa kama kitito iye adot ma kikelo ikom Ladit Kony i leb French ki Sango. Kibyeko ni kimiyo ngec ki kwena man ki dano maromo million abicel.

7. Registry kono bene otute me temmo nywakko lok ki leyo tam ki dul, dano mapatpat ki lwak ma gitye ki mitti i lok man. Yub man okemmo lwak ma i Kumalo me Uganda ma gicok ki Ladit Kony, dok bene obedo iye kacokke ki lukaka ne ki dano mukene ma gicok kwede. Ikare me kacokke magi, Registry omiyo ngec bot dano ikom gin ma tye ka timme i lok man, kikwanno adot dok kipoko kopi me DCC ma kicoyo wiye-wiye matye i leb Acholi. Registry bene onywakko lok ki oleyo tam ki, ikin dano mukene, lutela dini, lutela tekwaro ki bene dul ma pe jenge ikom gamente; dul macung pi joo ma kitimo bal ikom-gi ki lutela tederu pa gamente, ci ikare man, kikwanno DCC ma kicoyo wiye-wiye. Med ikom meno, Jang Kot keto i tam ni Registry otiyo ki yoo mapatpat me miyo ngec pi adot ma kikelo ikom Ladit Kony, ma ikine tye iye, kati ki video macek i leb English ki French ki bene lok ma kwako Peny ma kipenyo kare Mapol ma tye i cal.⁸ Jang Kot bene keto i tam ni kiyubu ka moni i internet pa Kot kama kiketo iye DCC ki DCC ma kicoyo wiye-wiye i leb English, French, and Acholi.

8. Jang Kot ocikko Registry '[KIGONYO]' me miyo ngec ma kwako adot ma kikelo ikom Ladit Kony kit ma kicoyo kwede i DCC [...] [k]a twere'.⁹ Kit ma kinyutu kwede malo, macalo but tic pa Registry, kitiyo ki adot ma kicoyo wiye-wiye. Kadi bed ni tic ki dokumen ma kicoyo iye adot wiye-wiye me niango dano moni pi adot ma kikelo ikome pe tere ni kiniango dano meno ikom adot ma kikelo kikome, man nyutu ni kiniango dano meno ni kikelo adot ma kit man ikome. I lok man, kitito i DCC ma kicoyo wiye-wiye ni, DCC ma kigonyo in leb Acholi tye i internet pa Kot. Pi man, bipoto iwii dano ma kibyeko

⁸ Kinyutu ngec ma kiketo i kwayi dul *social media* mapatpat pa Kot wang 127,000, kikubbe kwede wang 6,600 dok kineno video man wang 30,000.

⁹ [ICC-02/04-01/05-475, para. 4.](#)

ni otimmo bal me gamo ne. Kimokko kit man pien, kineno ni ka tekki kitute i yoo ducu kit ma twere me temmo niango dano meno ni kikelo adot ikome dok ni adot magi tye pire me akwanna, ci nongo kicobo 'temmo i yoo ducu' keto i tic i rwom ma mitte, ma kwako gin me aryo ma kicimmo iter dul 61(2)(b) me Cik me Roma. Pi man, ka dano meno otemmo kwanno adot magi kikome onyo ohero pe me nongo ngec ikom adot magi, man pe bibedo ki adwogi mo ikom mok pa Jang Kot me mokko ni kitemmo i yoo ducu me miyo ngec bot dano meno pi adot ma kikelo ni.

9. Kit ma kicimmo kwede malo, kiwanyo yoo dok kitimmo jami mapatpat i kabedo mapol; ki kimiyo ngec bot dano madwong, ma ikine tye iye, lukaka pa Ladit Kony ki dano macok kwede, Jang Kot oyeng ni Registry otute i yoo ducu me niango Ladit Kony pi adot ma kimito mokko ne, onyo oolo ni kikelo adot ma kit man ikome dok ni dokumen ma kicoyo iye adot tye pire me akwanna i leb ma dano ma kibyeko ni otimmo bal loko dok niang. Kikwanyo yoo muromo, ma rwatte dok kiketo i tam yoo ma tiyo maber loyo me kwango ngec bot luterdero. Pi tyen lok man, dok malube ki kit ma lok man tye kwede - kama dano ma kibyeko ni otimmo bal obedo ka kane ikin piny pi kare malac - Jang Kot nongo ni kimiyo kare muromo bot Registry me temme i yoo ducu me niango Ladit Kony pi adot. Pi man, Jang Kot nongo ni kiketo i tic gin me aryo ma mitte iter dul 61(2)(b) me Cik me Roma.

10. Malube ki man, gin ma dong odong keken ma mitte ni kitim iter dul 61(2)(b) me Cik me Roma, en aye me neno ka kitemmo yoo ducu me niango Ladit Kony ni kibiwinyo lok me mokko adot ma en kome peke. Kit ma Jang Kot, otito kwede wiatii, kiromo ngiyo gin ma mitte man keken ingee mok pa Jang Kot ni kibiwinyo lok man.¹⁰

¹⁰ [23 November 2023 Decision](#), para. 45.

11. Pi tyen lok man, Jang Kot omokko me medde anyim ci oketo nino dwe me winyo lok me mokko adot ma kikelo ikom Ladit Kony.

12. Mukwongo dok ma piretek, ma kwako nino dwe ma kiketo ni, Jang Kot oketo i tam ni mitte ni dano ma kibyeko ni otimmo bal omyero obed ki kare ki jami tic muromo me yubbe pi pyem adot malube ki dul 67(1)(b) me Cik me Roma ki cik 121(1) me Cik me Tic ki me Lanyut ('Cik me Tic). Man atikane tye pi neno ni, ka Jang Kot omokko mok mucwiny ni tyen lok tye ma weko kiyee ni kimok adot ikom Ladit Kony ma en kome peke, omyero kicim lapilida me cung pi twero ki mitti pa Ladit Kony i winyo lok man. Lapilida man bimito kare muromo me yubbe pi winyo lok man ma Ladit Kony kome peke. Man oweko Jang Kot oketo i tam rwom pa adot ma Lukel Adot okelo, kit ma kicoyo kwede i DCC, ki bene wel jami mapol ma nen calo Lukel Adot obinyutu i lok man. Pi man, dok pien man tyen mukwongo ma Kot obiwinyo lok me mokko adot ma dano ma kikelo adot ikome ni kome peke, Jang Kot nongo ni rwatte me cako winyo lok me mokko adot i nino dwe 15 me dwe me Apar mwaka 2024.

13. Kicikko Registry me tute i yoo ducu me niango Ladit Kony ni kibiwinyo lok me mokko adot i nino dwe ma kitito malo ni, ma en kome peke. Registry omyero otii i yoo marom kit ma otiyo kwede cok-cok ni me miyo ngec pi adot ma kikelo ni. Kadi bed ni cik cimmo ni Jang Kot romo mokko keken, ikare ma lacen, gin me adek ma mitte iter dul 61(2)(b) me Cik me Roma (ma man aye, miyo ngec bot Ladit Kony ni winyo lok me mokko adot ikome bibedo tye i nino dwe ma kitito malo ni),¹¹ Jang Kot wiye poo ni dong gimokko ni yoo me timmo jami ma kiloko iye malo, dok ma kibitiyo kwede odocco, rom ki temme i yoo ducu me niango dano ma kibyeko ni otimmo bal ki ngec ma rwatte. Jang Kot dong geno ni adwogi me tute pa Registry ma obitimme ni, bibedo me keto i tic

¹¹ [23 November 2023 Decision](#), para. 45.

gin me adek ma mitte ni. Nikwanyo ka Jang Kot omokko onyo ocimmo mapat, dul ma tye i lok man ki dul ma kiyee ni gubed i lok man, omyero gumedde ki tic kun giketo i tam ni kibiwinyo lok me mokko adot i nino dwe 15 me dwe me Apar mwaka 2024.

14. Med ikom meno, Jang Kot tamo ni piretek ni omyero kikwany yoo ma mitte me neno ni winyo lok me mokko adot ma dano moni kome peke romo cake i nino dwe ma kicimmo ni. Pi man, ki tam me neno ni tic me cako nyutu jami ocake oyot-oyot kit ma twere kwede, Jang Kot nongo ni mitte, ni Lukel Adot ocwal bot-gi lok ma tut ki ma gamo lapeny ma kicoyo piny kany ikom nyutu jami ki lok ma rwatte, ma ikine tye iye, kare ma mitte me keto i tic nyutu lanyut ki/onyo me cwalo kwac ma rwatte bot Jang Kot. Kicikko dong Lukel Adot me miyo bot Jang Kot lok malube ni, ikine cabit angwen me nongo mok man:

- (i) Ma kwako lanyut ma dokumen, ikare me winyo lok me mokko adot, Lukel Adot tye ki mitti me tic ki wel dul lanyut ma kicoyo adii? Man ducu nongo tye iye wel pot karatac adii? Lanyut magi kikwongo coyo ne i leb angu dok/onyo kibimiyo gi i leb angu?
- (ii) Lukel Adot tye ki mitti me tic ki dul lanyut mukene ma dokumen ma pe kicoyo acoya, macalo cal, video, onyo dwom na kimako? Ka kibitiyo kwede, jami man bor rom mene/bitero kare ma rom mene; leb angu ma kikwongo tic kwede i dul lanyut magi; dok kibimiyo lanyut man ma nongo kicoyo dwon ma kimako ni ki/onyo ma nongo kigonyo?
- (iii) Wel dul lanyut adii ma kiromo nyutu ne cut-cut ma pe kirucu ka mo? Wel pot karatac adii, onyo ka video onyo dwom ma kimako, lanyut magi bor onyo tero wel kare marom mene?

- (iv) Lukel Adot tye ki mitti me nyutu oyot-oyot kit ma twere, wel lanyut adii ma kwanyo bal ki iwii dano, malube ki dul 67(2) me Cik me Roma? Wel pot karatac adii, onyo madok ikom video ki dwom ma kimako, lanyut magi bor onyo tero wel kare marom mene? Mitte ni omyero kiruc ka mogo pa lanyut man ma kwanyo bal ki iwii dano?
- (v) Lukel Adot tye ki mitti me lwongo wel dano adii, ka gitye, macalo lucaden me bino ka miyo caden inyim Jang Kot ikare me winyo lok me mokko adot?
- (vi) Malube ki cik 76 me Cik me Tic, Lukel Adot tye mitti me miyo wel lok dog lucaden ma kicoyo adii? Lukel Adot tye ki mitti me miyo lok dog lucaden ma oluu onyo ma kicoyo wiye-wiye, malube ki dul 61(5) ki 68(5) me Cik me Roma?
- (vii) Jami ma Lukel Adot tye ki mitti me tic kwed-gi ikare me winyo lok me mokko adot tye i leb ango?
- (viii) Lukel Adot tye ki mitti me kano identiti pa dano ma romo bedo lucaden dok ka, kimito timmo ne, man kwako dano adii?
- Dong kiyubu yub ma kwako ngiyo lok me sekuriti pa lucaden magi, dok ka pud pe kiyubu, kibyeko ni kibityeko yub man awene?
- (ix) Ma pud pe kimiyo nying caden ki/onyo dokumen mogo, Lukel Adot tye ki mitti me penyo pi yub me gwoko caden, dano ma kitimo bal ikom-gi onyo joo mukene ma gin marac romo timme ikom-gi, malube ki cik 87 ki cik 88 me Cik me Tic? Lukel Adot dony onywako tam ki Dul ma konyo caden ki joo ma kitimo bal ikom-gi ('VWU') ikom yub me gwoko caden, dano ma kitimo bal ikom-gi onyo joo mukene ma gin marac romo timme ikom-gi? Kicwalo caden adii bot

VWU pi lok ma kwako gwoko caden, ma ikine tye iye, kobbo gi? Lukel Adot tye ki mitti me cwalo caden mukene bot VWU pi lok ma kwako gwoko-gi ma pud pe kiwinyo lok me mokko adot? Lukel Adot byeko ni bitero kare ma rom mene me keto yub ma kit man i tic?

- (x) Buk, dokumen, cal mo keken onyo jami mukene ma kome ma kibiyee ni kingii macalo jami ma pirgi tek me konyo Lupyem Adot me yubbe, malube ki cik 77 me Cik me Tic, tye i cing Lukel Adot onyo iter twero-gi? Ka man tye, ci kibyeko ni wel jami magi rom mene?
- (xi) Lukel Adot tye ki lanyut mo keken, atikane lanyut ma kwanyo bal ki iwii dano onyo lanyut ma kitamo ni pirgi tek me konyo yub me pyem adot, ma kicikke me tic kwede i mung malube ki dul 54(3)(e), 72 ki 93 me Cik me Roma? Ka lanyut ma kit man tye, Lukel Adot okwanyo yoo mo onyo gubikwanyo yoo mo me nongo niyee ki bot joo ma gumiyo jami ni, me nyutu jami ni?
- (xii) Lukel Adot tye ki mitti me cwalo kwac pi kwedo lok i yoo ma dok pat malube ki dul 56 me Cik em Roma? Kwac magi bibedo ki adwogi ango ikom yub me nyutu lanyut ki cakke pa winyo lok me mokko adot?
- (xiii) Lukel Adot tye ka medde ki kwedo lok ikom Ladit Kony, ka ma tye ka timme, ci bibedo ki adwogi ango ikom yub me nyutu lanyut?
- (xiv) Kun kiketo i tam nino dwe me kicimmo pi winyo lok me mokko adot, Lukel Adot tamo ni nino dwe mene ma cok loyo ma gubityeko nyutu lanyut?

15. Me agiki, Jang Kot cikko Registry me cako yub me yero lapililda me cung pi twero ki mitti pa Ladit Kony ikare me yubbe pi winyo lok man ki ikare me winyo lok me mokko adot, ka man obitimme ma Ladit Kony kome peke. Kicikko Registry me miyo ripot bot Jang Kot ma kwako kit ma tic man tye ka wot kwede, ikine cabit adek me nongo mok man, ki tam ni nongo dong kicimmo lapililda ikare ma nongo Lukel Adot ocwalo lok ikom nyutu lanyut.

PI TYEN LOK MA KITITO MALO NI, JANG KOT DONG

NONGO ni kitemmo yoo ducu ma mitte me miyo ngec bot Ladit Kony ikom adot ma kicoyo i Dokumen ma Kicoyo iye Adot malube ki dul 61(2)(b) me Cik me Roma;

MOKO ni ka Ladit Kony oyeru pe me bino; winyo lok me mokko adot ma en kome peke obicakke i nino dwe 15 me dwe me Apar mwaka 2024;

CIKKO Registry me cako yub me temmo miyo ngec ki me niango lwak pi nino dwe ma winyo lok me mokko adot obicakke iye, malube ki oda man;

CIKKO Registry me miyo ripot ikine cabit angwen me nongo mok man;

MIYO ODA bot Lukel Adot me miyo bot Jang Kot lok ma kicoyo i dul namba 14 me mok man, ikine cabit angwen me nongo mok man;

CIKKO Registry me cako yub me yero lapililda me cung pi twero ki mitti pa Ladit Kony ki me miyo ripot bot Jang Kot ikine cabit adek me nongo mok man; ki

CIKKO Registry me cwalo bot Jang Kot dokumen ICC-02/04-01/05-479-Conf-Anxl ma kirucu ka mogo pi lwak ikine nino abic me nongo mok man.

Kicoyo i leb English. Mok ma kigonyo i leb French obilubu. Mok ma kicoyo i leb English en aye tye ki twero.

[cing]

Langolkop Rosario Salvatore Aitala

Langolkop ma Doro Pido

[cing]

Langolkop Tomoko Akane

[cing]

Langolkop Sergio Gerardo Ugalde

Godínez

Ceng Baraja me nino dwe 4 me dwe me Adek mwaka 2024

I The Hague, Netherlands